

日本語・日本事情 INTERNATIONAL EXCHANGE COURSES

授業科目名 subject [英文名]	Art and narrative of the Tsugaru region
副題 subtitle	芸術 - 津軽のアートとナラティブ
対象学生	Japanese students and international students 日本人学生と留学生
単位 credit	2 credits 2単位
学期 semester	I Semester 前期
曜日 day 時限 period	Tuesday 火曜日 5・6 (12:40~14:10)
授業形式 class format	Lectures, fieldtrips, and practice レクチャー、フィールド、体験
担当教員 (所属学部) lecturer (faculty)	Hannah Joy Sawada サワダ ハンナ ジョイ (Dept. of Int. Education and Collaboration 国際連携本部), Sekine Tatsuhito 関根達人 (Humanities and Social Sciences 人文社会科学部)
授業としての具体的到達 目標 goal of the class	○芸術ならびにその近接領域についての学識を得ること ○上記学問の知識や技能に基づいて、演奏表現や作品制作の実践や鑑賞を理解すること
授業の概要 course description	This course aims to enable students to deepen their understanding of the historical background of art forms from the Tsugaru region and the narratives they embody. They are introduced to Jomon and Ainu art forms, Tsugaru-nuri (Tsugaru lacquer-ware), Aizome and Koginzashi (indigo-dyeing and embroidery) and Neputa-e (paintings used for Neputa festival floats) as well as artists from the Tsugaru region and their works. 津軽地方のアートの歴史的背景とこめられたナラティブについて理解を深めます。縄文のアート、アイヌのアート、津軽塗、藍染め、こぎん刺し、ねぶた絵に加え津軽地方のアーティストと作品について学びます。
授業の内容予定 schedule of the class	1 : Introduction ・overview 概要 2 : Jomon art ① 縄文のアート① 3 : Jomon art ② 縄文のアート② 4 : Ainu art アイヌのアート 5 : Tsugaru lacquer-ware ①津軽塗① 6 : Tsugaru lacquer-ware ②津軽塗② 7 : Kogin embroidery こぎん刺し① 8 : Indigo-dyeing 藍染 9 : Kogin embroidery こぎん刺し② 10 : Artists from Tsugaru ① 津軽地方のアーティスト① 11 : Artists from Tsugaru ② 津軽地方のアーティスト② 12 : Artists from Tsugaru ③ 津軽地方のアーティスト③ 13 : Neputa painting ① ねぶた絵① 14 : Neputa painting ② ねぶた絵② 15 : Neputa painting ③ ねぶた絵③
成績評価方法及び 採点基準 method of evaluation	評価は100%レポートに基づいて行われます。 Evaluations will be based 100%on students' written work.
準備学習 (予習・復習) 等の内容 preparation for class	Preparation: students will be given reading assignments to prepare for classes. Review: they will be required to reflect on the content of classes in order to complete their written work. 予習: 授業に備えて資料を読みます。 復習: コースの内容を振り返りながらレポートを書きます。
教材・教科書 text	Handouts will be provided. 資料を提供します。
参考文献 references	N/A

留意点・予備知識 remarks	This course will be taught in Japanese and English. Japanese students and international students are expected to use both languages to the best of their ability to communicate with each other during class discussions. Classes will be held both in person and online for international students participating from overseas. Students attending class in person will be required to bring their laptops and earphones. If circumstances allow, and students are able to go on in-person fieldtrips, they will be required to pay for the materials used to make their own craftwork. (Total estimated cost: approximately ¥3,000, depending on what each student chooses to make.) 指導は日本語と英語で行われます。日本人学生と留学生がディスカッションを行う際は二つの言語を用いながらコミュニケーションをはかります。授業は対面と海外にいる留学生向けにオンラインの両方で行います。対面授業の参加者にはPCとイヤホンを授業に持ってきてもらいます。フィールドに出かける状況であれば体験する工芸制作の材料費は自己負担してもらいます。(選ぶ作品によって¥3,000前後) メディア授業に移行した場合はTeams で行います。授業は日本語と英語で行います。Classes will be conducted in Japanese and English.
授業内容に関する質問・ 疑義等 Office Hours	Wed (12:40-14:10) by appointment 水曜日(12:40-14:10) 予約要
Eメールアドレス・HPア ドレス E-mail address・HP address	hannah@hirosaki-u.ac.jp
授業形態及び授業方法 Class form and method	Classes will be held both in person and on-line (mostly made available on demand) for students participating from overseas. Students attending in person are required to bring their laptops and earphones to class. If circumstances allow, students attending lectures in person will go on field trips. Students who are attending online from overseas will go on virtual fieldtrips. IF we are able to go on in-person fieldtrips students will be required to pay for the materials used to make their own craftwork. (Total estimated cost: approximately ¥3000 depending on what each student decides to make.) 授業は対面と海外向けにオンライン(主にオンディマンド) の両方で行います。対面授業に参加している学生にはPCとイヤホンを持参していただきます。状況が許す限り対面授業を受けている学生はフィールドに出かけ、工芸制作体験をします。海外からオンラインで受けている学生のためにバーチャル・フィールドトリップを配信します。フィールドに出かけられる状況なら体験する工芸制作の材料費は選ぶ作品によって¥3,000前後となります。
その他 other	Class capacity:15 Lots will be drawn if enrollments exceed class capacity. 定員：15名定員を超えた場合くじ引きを行います。